



بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

فراسوی وبر: مفهوم سازی یک نوع ایده آل جایگزین دیوان سالاری
در کشورهای در حال توسعه

عنوان انگلیسی مقاله :

Beyond Weber: Conceptualizing an alternative ideal type of
bureaucracy in developing contexts



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



بخشی از ترجمه مقاله

4. Conclusion

This article proposes an alternative ideal type of bureaucracy, termed bureau-franchising. Drawing upon my fieldwork in China, I have illustrated four concrete features of this model. Whereas the Weberian model is an ideal type that features low opportunistic risks with low-powered incentives, the bureau-franchising model offers high-powered incentives with high opportunistic risks. Insights from neo-institutional economics suggest that no single organizational form is universally ideal. Weber is right that legal-rational bureaucracy provides the best fit for modern capitalist markets, which demand predictable administration. In developed economies like the US, public bureaucracies are generally expected to perform routine tasks in an accountable and rule-abiding manner. In developing and transitional economies like China, however, the realities are starkly different. Public agencies constantly struggle to make ends meet. In China, state agents are expected to go beyond the performance of routine responsibilities; they must be entrepreneurial and devise unorthodox, even daring ways to cope with the novel and fast-evolving challenges of their environment. To assume a single ideal-type of bureaucracy is to ignore the vastly different demands that are placed on bureaucracies in established and developing economies.

۴. نتیجه‌گیری

این مقاله یک نوع ایده‌آل دیوان‌سالاری جایگزین را با عنوان دیوان‌سالاری-حق امتیاز مطرح می‌کند. بر اساس تحقیقات میدانی ما در کشور چین، ما چهار ویژگی اساسی برای این مدل مشخص کرده‌ایم. در حالی که مدل وبری یک نوع ایده‌آل دیوان‌سالاری با ریسک‌ها و انگیزه‌های کسب سود اندک است، مدل دیوان‌سالاری-حق امتیاز یک نوع ایده‌آل دیوان‌سالاری با ریسک‌ها و انگیزه‌های کسب سود زیاد است. مطالب به دست آمده از اقتصاد نهادگرایی جدید بیان می‌کنند که هیچ شکل سازمانی به تنهایی نمی‌تواند شکل ایده‌آل کلی سازمان‌ها باشد. نظر وبر در این مورد درست که دیوان‌سالاری قانونی-عقلانی با بازارهای سرمایه‌داری نوین بهترین تناسب را دارند زیرا روش‌های مدیریتی قابل پیش‌بینی فراهم می‌کنند. در اقتصادهای توسعه یافته‌ای نظیر اقتصاد ایالات متحده آمریکا، عمدتاً از دیوان‌سالاری‌های دولتی انتظار می‌رود که وظایف روزمره‌ای را به شیوه‌ای پاسخگو و مبتنی بر رعایت ضوابط انجام دهند. اما در اقتصادهای در حال گذر و در حال توسعه نظیر چین شیدیدا متفاوتند. در کشور چین شرکت‌های دولتی پیوسته برای ادامه بقاء خود تلاش می‌کنند. از کارگزاران دولتی انتظار می‌رود که فراتر از مسئولیت‌های روزمره خود فعالیت کنند؛ آن‌ها باید کارآفرینانه عمل کنند و روش‌هایی نامتعارف و حتی جسورانه برای فائق آمدن بر چالش‌های جدید و پرتحول محیط‌شان ابداع کنند. فرض اینکه یک نوع ایده‌آل دیوان‌سالاری وجود دارد به معنای نادیده گرفتن تقاضاهای مختلفی است که از دیوان‌سالاری‌ها در اقتصادهای توسعه یافته و در حال توسعه انتظار می‌رود.



توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه می‌باشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.